

Главный редактор:

А. Д. Шмелев д. ф. н., проф., Московский педагогический государственный университет;
Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Зам. главного редактора:

М. Л. Каленчук д. ф. н., член-корр. РАО, проф., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН
Е. Я. Шмелева к. ф. н., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Редколлегия:

Е. Л. Березович д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Уральский федеральный университет
А. А. Гиппиус д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Национальный исследовательский университет
«Высшая школа экономики»; Институт славяноведения РАН
М. Горэм PhD, проф., Флоридский университет, США
В. В. Дементьев д. ф. н., проф., Саратовский национальный исследовательский государственный университет
им. Н. Г. Чернышевского
А. Ф. Журавлев д. ф. н., проф., Институт славяноведения РАН; Московский государственный университет
им. М. В. Ломоносова
А. А. Кибрик д. ф. н., проф., Институт языкознания РАН; Московский государственный университет
им. М. В. Ломоносова
Ю. А. Клейнер д. ф. н., проф., Санкт-Петербургский государственный университет
А. М. Красовицкий PhD, Оксфордский университет, Великобритания
М. А. Кронгауз д. ф. н., проф., Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»
М. А. Осадчий д. ф. н., проф., Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина
М. С. Полинская PhD, проф., Мэрилендский университет, США
Е. Ю. Протасова PhD, проф., Хельсинкский университет, Финляндия
Х. Пфандль Dr. phil., проф., Грацский университет, Австрия
Л. Рязанова-Кларк PhD, проф., Эдинбургский университет, Великобритания
А. А. Соколянский д. ф. н., проф., Северо-Восточный государственный университет

Зав. редакцией: **О. В. Антонова**

Зав. отделами: **А. В. Занадворова, М. А. Пузина**

Статьи отбираются редколлегией
журнала на основе анонимного
независимого рецензирования.

Журнал индексируется в: Российский
индекс научного цитирования (РИНЦ).

Адрес редакции: 119019, Москва,
ул. Волхонка, 18/2, Институт русского
языка им. В. В. Виноградова РАН,
редакция журнала «Русская речь»

Телефон: +7 495 637-27-35

E-mail: rus-rech@mail.ru

Сайт: <http://russkayarech.ru/>

© Институт русского языка
им. В. В. Виноградова РАН
© Государственный институт
русского языка им. А. С. Пушкина
© Российская академия наук
© Составление. Редколлегия журнала
«Русская речь», 2020

ISSN 0131-6117

Russian R U S S K A Y A Speech R E C H'

MOSCOW, 2020



**JULY -
AUGUST**

Founded in January 1967
6 issues per year

Editor-in-chief:

Alexei D. Shmelev Moscow State University of Education; Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia

Assistant editors:

Maria L. Kalenchuk Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia

Elena Ya. Shmeleva Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia

Editorial board:

Elena L. Berezovich Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

Vadim V. Dementyev Saratov State University, Saratov, Russia

Alexei A. Gippius National Research University Higher School of Economics; Institute of Slavic Studies (RAS), Moscow, Russia

Michael Gorham University of Florida, Gainesville, USA

Andrey A. Kibrik Institute of Linguistics (RAS), Moscow, Russia; Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

Yury A. Kleiner St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia

Alexander M. Krasovitsky University of Oxford, UK

Maxim A. Kronhaus National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia

Mikhail A. Osadchiy Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia

Heinrich Pfandl University of Graz, Austria

Maria Polinsky University of Maryland, College Park, USA

Ekaterina Y. Protassova University of Helsinki, Finland

Larissa Ryazanova-Clarke University of Edinburgh, UK

Alexander A. Sokolyansky North-Eastern State University, Magadan, Russia

Anatoly F. Zhuravlev Institute of Slavic Studies (RAS); Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

Managing editor: **Olga V. Antonova**

Editorial staff: **Anna V. Zanadvorova, Maria A. Puzina**

Articles are selected by the editorial board on the basis of blind peer review process.

Abstracting / Indexing: Rossiiskii indeks nauchnogo tsitirovaniya (RINTS).

Address: «Russkaya rech'», editorial office, Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Volkhonka street, 18/2, Moscow, 119019, Russia

Telephone: +7 495 637-27-35

E-mail: rus-rech@mail.ru

Website: <http://russkayarech.ru/>

Содержание

Проблемы современного русского языка

- 7..... И. А. Букринская, О. Е. Кармакова. Региональные разновидности русской речи
- 19..... В. Е. Замальдинов. «Вирусные» новообразования в современной медиакommunikации
- 28..... Л. А. Сомова. Трансформации речевого акта оскорбления в рэп-батлах
- 42..... А. Д. Шмелев. Кодификация русской орфографии и написание собственных имен людей с прописной буквы — есть ли проблема?

Из истории русского языка

- 54..... И. Е. Кузнецова. *Я мол кагве не буду пить, у нас мол на Руси нѣтъ этаго питья* (о роде слова *кофе* в истории русского языка)
- 65..... В. И. Максимов. О «кроватях» в «Слове о полку Игореве» («на кровати тисовѣ» и «схоти ю на кровать»)
- 80..... М. А. Пузина. Еще раз о словах *правовѣрныи/православныи* и их синонимах в древнерусском языке

Язык художественной литературы

- 93..... Н. А. Николина, З. Ю. Петрова. Метафоры повседневной речи в зеркале современной русской художественной прозы

Книжные новинки

- 105..... Н. В. Патрoева. Рецензия на «Словарь языка русской поэзии XX века». Том VIII: Смола — Толщѣ

Наука в лицах

- 111..... А. А. Соколянский. Мой Панов: к 100-летию со дня рождения
- 124..... Памяти Галины Александровны Золотовой (1924–2020)

Contents

Issues of Modern Russian Language

- 7..... *Irina A. Bukrinskaya, Olga E. Karmakova.* Regional Varieties of the Russian Speech
- 19..... *Vladislav E. Zamaldinov.* “Viral” Innovations in Modern Media Communication
- 28..... *Liudmila A. Somova.* Transformation of the Speech Act of Insult in the Rap Battles
- 42..... *Alexei D. Shmelev.* Codification of the Russian Orthography and Capitalization of Personal Proper Names: Is There Any Problem?

From the History of the Russian Language

- 54..... *Irina E. Kuznetsova.* On the Gender of the Word *Coffee* in the History of the Russian Language
- 65..... *Vladimir I. Maximov.* On the “beds” in “The Tale of Igor’s Campaign” (“na krovaty tisove” and “skhoty yu na krovat”)
- 80..... *Maria A. Puzina.* On the Words *pravoněbny/pravoslavny* and Their Synonyms in the Old Russian Language

The Language of Fiction

- 93..... *Natalia A. Nikolina, Zoya Yu. Petrova.* Metaphors of Everyday Speech in Modern Russian Prose

Book News

- 105..... *Natalya V. Patroeva.* Review: “Dictionary of the Language of the Twentieth Century Russian Poetry”. Volume VIII: Smola — Tolsch

Science and Persons

- 111..... *Alexander A. Sokolyansky.* My Panov: on the Occasion of the 100th Birthday
- 124..... In Memory of Galina A. Zolotova (1924–2020)